

MISTOWA

Networks of Regional Market Information Systems and Traders' Organizations in West Africa
Réseaux Régionaux de Systèmes d'Information de Marché et de Commerce Agricole en Afrique de l'Ouest



N° 21 - 1^{er} trimestre 2007

GAPTO lance un nouveau PICA
au marché d'Agbogbloshie 1

TradeNet Lancé! 2

MISTOWA à FACI et au SIAGRI . . . 4

Adu-Yebo rejoint WACSOF 4

L'Afrique de l'Ouest
et le Kirghizistan 4

Les dates à retenir 4



Une vue aérienne de l'inauguration de GAPTO et du lancement du PICA, qui a eu lieu au cœur du marché d'Agbogbloshie à Accra le 31 janvier 2007. Des commerçants locaux se sont joints aux chefs communautaires, aux officiels gouvernementaux et aux représentants de l'USAID, BusyLab et MISTOWA pour célébrer l'événement.

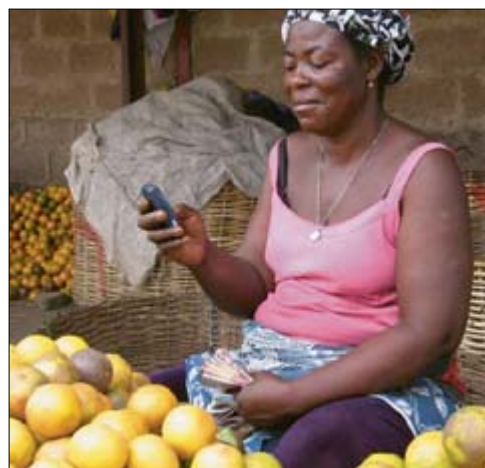
Editorial

Il y a quelques années, Mark Davies, Directeur de BusyLab, s'interrogeait sur comment améliorer la vie des paysans mais il ne s'y connaissait pas en agriculture. Presqu'au même moment, MISTOWA, un projet d'IFDC financé par USAID/WA, avec une expérience prouvée en agriculture, requérait de l'aide dans l'utilisation des nouvelles technologies pour atteindre leurs buts. Ce numéro présente deux jalons excitants dans le partenariat réussi entre une compagnie privée et un projet de développement agricole - le lancement officiel du portail TradeNet sur www.tradenet.biz et l'inauguration du Point d'Information Commercial Agricole (PICA) de GAPTO à Accra, Ghana. Ces importantes innovations assistent les producteurs et commerçants à se servir de leurs téléphones portables et Internet pour accéder à l'information de marché dont ils ont besoin.

GAPTO Lance le Nouveau PICA au Marché d'Agbogbloshie

Le marché d'Agbogbloshie grouillait de monde dans l'après-midi du 31 janvier 2007. Des haut-parleurs retentissant de musique annonçaient à la foule que quelque chose d'extraordinaire était en train d'avoir lieu. Une grande banderole proclamait le lancement officiel du Point d'Information Commerciale Agricole (PICA) de l'Organisation des Producteurs et Commerçants Agricoles du Ghana (GAPTO) au cœur du marché d'Agbogbloshie. Le PICA de GAPTO, sponsorisé par MISTOWA, n'est que l'un des 20 au Ghana et 150 en Afrique de l'Ouest, actuellement mis sur pied pour fournir aux commerçants l'accès à TradeNet, un site web conçu pour faciliter l'échange des produits agricoles.

En début d'après-midi, la zone du marché située face au bureau de GAPTO et au nouveau PICA était débarrassée pour accueillir une scène et un podium. Des stands colorés étaient dressés pour exposer les divers produits du marché comprenant de l'igname, des oignons, des tomates, des haricots, des bananes plantains et même de la viande. Des centaines de commerçants se sont rassemblés en face de la scène pour s'informer du but de cette activité.



Commerçante à Agbogbloshie, Mary Owusu en train de tester comment utiliser son portable pour obtenir des prix en temps réel de TradeNet.

Un vrai événement communautaire

L'invité d'honneur à la cérémonie de lancement était M. Clement Eledi, Adjoint au Ministre de l'Alimentation et de l'Agriculture. Parmi les dignitaires étaient présents l'Adjoint au Ministre du Commerce, de

NEWSLETTER



Des chefs traditionnels et religieux de la communauté ont participé à l'inauguration de GAPTO et au lancement du PICA. Naye Wulormor, Pasteur Menu, et Alhaji Baba Panah (en partant de la gauche) ont béni et soutenu l'événement et les futurs succès.

l'Industrie, du Développement du Secteur Privé et de l'Initiative Spéciale du Président, M. Kwadwo Affram Asiedu, Dr Jeffrey Cochran de la Mission Afrique de l'Ouest de l'USAID, et les Chefs et Anciens du fief traditionnel Ga. Quatre commerçants des marchés de Kano et Mile 12 de Lagos au Nigeria ayant bénéficié du PICA de leurs associations étaient venus partager leurs expériences avec des commerçants du marché d'Agbogbloshe.

Avec le soutien de MISTOWA, le personnel de GAPTO s'est préparé pour le lancement du nouveau PICA. MISTOWA a procuré à GAPTO l'équipement informatique nécessaire et la formation pour utiliser le portail commercial ouest-africain TradeNet et d'autres applications de haute technologie disponibles aux commerçants et fermiers. A l'intérieur, le PICA ressemble à un cybercafé avec six ordinateurs alignés contre le mur dans une pièce climatisée. Cependant, contrairement au cybercafé normal, le PICA fournit également un accès à l'information de marché de toute l'Afrique de l'Ouest afin que les producteurs et commerçants puissent effectuer des négociations commerciales plus lucratives. Contrastant également avec le cybercafé moyen, des assistants spécialement formés sont là pour apporter un appui aux commerçants. Afin d'assurer la durabilité du PICA, les membres du personnel de GAPTO concernés ont aussi reçu une formation en gestion des entreprises. "Plusieurs commerçants d'Agbogbloshe ont accès aux téléphones portables et seront maintenant capables de s'inscrire au service SMS à ce PICA pour l'accès à TradeNet" a dit Gertrude Adu-Yebo, Présidente de GAPTO.

Dans son discours, M. Clement Eledi a loué le soutien du gouvernement des Etats-Unis pour le projet MISTOWA en affirmant qu' "Alors que le Ghana célèbre son 50e anniversaire d'indépendance cette année, nous sommes également fiers de mener la sous-région dans les avancées technologiques par lesquelles la plateforme TradeNet fournit aux commerçants et



Dorothy Quaye, une membre de GAPTO, a raconté à l'audience comment apprendre à utiliser les services TradeNet a garanti le succès des déplacements d'achats pour son affaire.

Tradenet Lancé!

BusyLab a officiellement lancé TradeNet (www.tradenet.biz), un site internet en développement pendant deux ans, le 30 janvier 2007, un jour avant le lancement du PICA d'Agbogbloshe. Le PICA n'aurait pas été possible sans le partenariat entre MISTOWA et BusyLab pour développer et promouvoir la Plateforme électronique du Commerce Agricole en Afrique. TradeNet (www.tradenet.biz/markets) opère actuellement dans 12 pays et sur 300 marchés d'Afrique, permettant aux producteurs et commerçants d'utiliser les nouvelles technologies pour faire du commerce de produits agricoles.

Le lancement était particulièrement captivant parce que Mark Davies, l'architecte du site web, n'a pas seulement réuni les parties prenantes, mais a également présenté son équipe talentueuse de plus d'une demi-douzaine de jeunes développeurs ghanéens. L'équipe, portant des T-shirts noirs TradeNet, a captivé l'audience en se levant pour présenter avec brio son domaine d'expertise en utilisant un projecteur pour guider les participants. Chaque développeur terminait comiquement sa présentation par un rappel du caractère "gratuit" de Tradenet.

TradeNet permet aux producteurs et commerçants :

- D'accéder aux prix des marchés spécifiques à travers l'Afrique de l'Ouest ;
- D'avoir un profil et site web gratuit sur TradeNet, d'afficher les produits, prix, localités et contacts ;
- D'utiliser les messages SMS sur des téléphones portables pour acheter, vendre et recevoir des alertes sur les produits et marchés choisis.

Au cours de sa présentation, Dr Kofi Debrah, Chef de Projet de MISTOWA, a mis l'accent sur les "bénéfices mutuels et responsabilités partagées" du partenariat MISTOWA/BusyLab. Il a reconnu le rôle de BusyLab qui a investi \$600 000 dans le développement du logiciel et les services



Xose Ahlijah, un développeur de BusyLab, a expliqué comment utiliser les propriétés de TradeNet.



Mark Davies, Chef de la Direction de BusyLab, a souligné l'importance du partenariat MISTOWA-BusyLab pour développer les nombreuses propriétés de TradeNet.

TradeNet ainsi que l'assistance technique qu'ils fournissent. Dr Debrah a aussi mis en exergue le rôle de MISTOWA, incluant le financement de plusieurs activités dont la licence du logiciel et la fourniture d'équipement et de formation technique à 60 associations.

Egalement présent au lancement de TradeNet, Hugh Dake, un officiel d'ECOBANK, a assuré aux commerçants que la banque était au courant des nombreuses inquiétudes que les producteurs et commerçants avaient concernant le transfert de fonds et l'accès au micro-crédit dont ils ont grand besoin. ■



Une délégation de commerçants nigériens des marchés de Dawanau et Mile 12 ont partagé leurs expériences de TradeNet, encourageant d'autres à utiliser ses services.

producteurs un moyen d'entrer rapidement en contact juste au toucher d'un bouton." Dr Kofi Debrah, Chef de Projet de MISTOWA, a souligné ce point en expliquant : "A cause du manque d'information en temps réel, nos commerçants détaillant subissent des coûts additionnels et évitables dans leurs transactions. Ils passent ensuite ces coûts aux clients." "Les situations... où des surplus existent dans une partie d'un pays tandis qu'il y a pénurie ailleurs sont... un phénomène commun dans toute l'Afrique et continueront tant que les acheteurs et vendeurs n'ont pas d'information exacte et ponctuelle sur ce qui est disponible, où, à quel prix et qui contacter".

Tirer avantage de TradeNet

En effet que ce soit par internet ou via leurs cellulaires, les commerçants d'Agbogbloshie peuvent désormais obtenir des informations provenant de plus de 300 marchés en Afrique de l'Ouest. Brandissant un prospectus TradeNet, Haruna Agesheka, Secrétaire Général de GAPTO, a saisi l'occasion de démontrer à la foule obnubilée comment utiliser son téléphone portable pour le commerce. "Composez simplement, 'acheter' ou 'vendre'... ensuite le code du produit... puis la quantité et le prix... Et votre offre est postée et envoyée à des milliers d'autres téléphones portables" a expliqué Haruna.



Haruna Agesheka, Secrétaire Général de GAPTO, a guidé l'audience à travers les étapes nécessaires pour recevoir les prix des produits par SMS de TradeNet.

"Pour obtenir les prix actuels, c'est aussi facile. Composez le code du produit... puis le code du pays. Vous recevrez une réponse en quelques secondes !"

Toutefois, l'audience était surtout intriguée par les commerçants qui racontaient leurs succès personnels. Dorothy Quaye, une commerçante de tomates et membre de GAPTO, a témoigné avec passion à propos des négociations commerciales effectuées par les membres de GAPTO dans le sillage de la formation qu'ils avaient reçue de MISTOWA sur comment accéder à TradeNet. "Avant notre partenariat avec MISTOWA et



Dr Kofi Debrah, Chef de Projet de MISTOWA, remercie les participants pour leur soutien aux buts du projet.



Le nouveau PICA à Agbogbloshie offre des postes informatiques connectés à Internet à ses membres et au public pour accéder à l'information agricole en ligne, comprenant les prix, contacts et bien plus.

TradeNet, nous utilisons le bouche-à-oreille pour l'information de marché, mais après notre initiation au nouveau logiciel nous avons été capables de rendre nos affaires plus profitables que jamais auparavant."

Plusieurs témoignages ont aussi été rapportés par des représentants d'associations de producteurs/commerçants qui avaient voyagé de lointains marchés au Nigeria. Usu Phoebe Mbasoun, une veuve et commerçante de manioc, qui s'est présentée elle-même à l'audience comme "Mme Manioc", est membre de l'Association pour le Développement du Marché de Dawanau à Kano, Nigeria. "Quand j'ai entendu parler de la formation de MISTOWA, j'étais très réticente.. Une autre formation, pour quoi ? Je ne pouvais



Les 13 groupes de produits différents de GAPTO ont installé des étals autour du lieu de l'événement afin d'exposer la grande variété des produits qu'ils vendent.

pas imaginer que ma vie aurait pu changer aussi radicalement. Maintenant, avec mon téléphone portable, je peux vérifier les prix sur plusieurs marchés. Ensuite j'envoie les prix actuels à des acheteurs potentiels en disant que je suis disposée à vendre à prix réduit. Et ça marche !... Avec ce que je gagne [maintenant] je peux subvenir aux besoins de trois de mes enfants qui poursuivent leurs études universitaires."

Abdul Mohammed, Secrétaire du PICA au Marché International de Mile 12, Lagos, Nigeria, a insisté sur l'importance de documenter les données et opérations en soulignant que le marché s'occupe de beaucoup plus de tonnes de tomates par jour qu'ils ne l'imaginaient : "Nous n'en avions aucune connaissance car il n'y avait aucune donnée disponible. Maintenant nous avons des données réelles et les conservons pour analyser. Certains étudiants viennent demander ces données. Des bailleurs viennent nous voir également. Et quand ils constatent que le marché s'organise, ils commencent à offrir leur soutien et assistance pour aider à monter une affaire."

L'Adjoint au Ministre du Commerce, de l'Industrie, du Développement du Secteur Privé et de l'Initiative Spéciale du Président, M. Kwadwo Affram Asiedu, a été impressionné par ces témoignages : "Les témoignages que vos partenaires commerciaux du Nigeria ont relatés aujourd'hui me donnent l'espoir que les petits producteurs et commerçants seront



M. Kwadwo Affram Asiedu, fier de reconnaître l'importance de TradeNet dans l'avancée commerciale et technologique en Afrique de l'Ouest.

MISTOWA/IFDC GHANA

PMB 284 CT
Accra
3, Orphan Crescent, Labone, Accra
Tel +233 (0) 21 780830
Fax +233 (0) 21 780829
E-mail ifdcghana@ifdc.org

IFDC

Un Centre International pour la Fertilité des Sols et le Développement Agricole
P.O. Box 2040 Muscle Shoals
Alabama 35662, U.S.A.
Tel +1 (256) 381-6600
Fax +1 (256) 381-7408
E-mail general@ifdc.org
Website www.ifdc.org

MISTOWA sur le Net
www.mistowa.org

Contactez-nous
info@mistowa.org

Le Portail du Commerce Agricole de l'Afrique de l'Ouest
www.tradenet.biz



Une plateforme développée par

**Recevez par SMS**

les prix des produits agricoles en Afrique de l'Ouest en envoyant votre requête au numéro :

+233 2464 99999

pour avoir la liste de tous les codes, allez à www.tradenet.biz/codes



capables d'exploiter les opportunités commerciales au Ghana, dans la sous-région et sur le marché international. Nous sommes encouragés de voir une aussi étonnante installation commerciale et d'information au beau milieu du marché d'Agbogbloshe." ■

MISTOWA à FACI, SIAGRI

En 2006, MISTOWA a participé à deux événements internationaux majeurs sponsorisés par IFDC : la Foire Commerciale Agricole Internationale à Kpalimé, Togo, en août 2006, et l'Exposition Agricole Internationale SIAGRI du Mali en novembre 2006. Ces événements visaient à soutenir une agriculture de marché capable d'assurer la sécurité alimentaire et la croissance économique en Afrique sub-Saharienne. Au Mali, le stand de MISTOWA a reçu la visite du Premier Ministre M. Ousame Issoufi Maiga et du Président malien, Son Excellence M. Amadou Toumani Touré.

World Business Enterprise, une institution privée basée au Togo, a lancé la Foire Agricole et Commerciale Internationale FACI. MISTOWA a sponsorisé la présence de 26 exposants appartenant à la branche togolaise de CT-ROESAO (Branche Togolaise du Réseau des Opérateurs Economiques dans l'Industrie Alimentaire). Les exposants comptaient des associations et groupes de producteurs, commerçants et d'industriels alimentaires. Conformément à l'engagement de MISTOWA de propager les questions de genre, 14 des participants étaient des femmes.

L'événement SIAGRI était une nouvelle initiative lancée par l'Assemblée Permanente des Chambres de l'Agriculture du Mali (APCAM) à Bamako. Le stand de MISTOWA présentait l'information sur la gestion et l'organisation des PICA. La nouveauté du concept PICA a provoqué beaucoup d'enthousiasme à SIAGRI. Afin d'approfondir la connaissance des participants en matière de PICA, Patrice Annequin, Assistant au Chef de Projet de MISTOWA, a donné une conférence instructive sur les avantages des nouvelles technologies d'information et de communication pour le commerce agricole. ■

Adu-Yebo rejoint WACSO

Gertrude Adu-Yebo, Présidente de l'Organisation des Producteurs et Commerçants Agricoles du Ghana (GAPTO), a été élue au Comité Exécutif du Forum de la Société Civile d'Afrique de l'Ouest (WACSO), comptant douze personnes. Adu-Yebo a participé au groupe thématique sur l'Alimentation, l'Agriculture et l'Environnement durant la réunion annuelle de WACSO pour discuter et formuler les sujets de préoccupation actuels aux Chefs d'Etats d'ECOWAS. Sa présence au sein d'un groupe de 15 producteurs et commerçants de toute l'Afrique de l'Ouest résultait directement de l'Atelier Régional de Plaidoyer organisé par MISTOWA au Secrétariat d'ECOWAS en juin 2006. Adu-Yebo est engagée dans le commerce agricole depuis de nombreuses années et apporte une expérience pratique en rapport aux problèmes confrontant ses congénères commerçants et producteurs. ■

L'Afrique de Ouest et le Kirghizistan

A la fin d'octobre 2006, huit membres exécutifs d'organisations de commerce d'intrants agricoles de l'Afrique de l'Ouest ont été au Kirghizistan pour un voyage d'étude de deux semaines organisé par l'Association des entrepreneurs Agricoles du Kirghizistan (AAK) en collaboration avec le projet MIR (Gestion Régionale des Intrants) de l'IFDC.

Les deux parties font face à des défis similaires pour développer leurs associations commerciales et fournir une réserve fiable d'intrants modernes. La raison principale de la visite était d'apprendre les difficultés et succès d'AAK et d'échanger des idées et expériences sur le développement associatif. Parmi les associations participantes étaient AGRODIA et COCIMA du Burkina Faso, ANSEB du Bénin, CropLife Côte d'Ivoire, CropLife Nigeria, CropLife Sénégal, NAIDA du Nigeria, FACIA et l'organisation régionale de l'Afrique de l'Ouest. ■

Les dates à retenir

30 janvier - Accra, Ghana:
Lancement officiel de la plateforme de commerce agricole en ligne TradeNet (www.tradenet.biz), par BusyLab. Contact: Caroline Sock Fall caroline@busylab.com.

31 janvier - Accra, Ghana:
Lancement officiel de GAPTO et de son PICA au marché d'Agbogbloshe. Contact: Musa Taylor mtaylor@ifdc.org.

26-28 février - Bamako, Mali:

Atelier CONOESAM. Contact: Ibrahima Touré itoure@ifdc.org.

1-3 mars - Lagos, Nigeria: Foire/exhibition commerciale de poissons séchés organisée par l'Association de pisciculteurs (poisson-chat) et les associations de producteurs associées de l'Etat de Lagos (LASCAFA). Contact: Kola Kuku kkuku@ifdc.org.

1 mars - Abidjan, Côte d'Ivoire:
Lancement officiel de ROESAO Côte d'Ivoire. Contact: Rosalie Botti rosaliebotti@yahoo.fr.

Formation des Gestionnaires PICA:
Gestion & TIC/Utilisation de la plateforme commerciale et Management

22-24 janvier - Dakar, Senegal. Sadibou Gueye sgueye@ifdc.org.

12-14 mars - Accra, Ghana. Musa Taylor mtaylor@ifdc.org.

20-22 mars - Bamako, Mali. Ibrahima Touré itoure@ifdc.org.

19-21 mars - Tamale, Ghana. Musa Taylor mtaylor@ifdc.org.

fin mars - Kano, Nigeria. Henry Ekpiken ehenry@ifdc.org.

Retrouvez l'agenda de MISTOWA en détail sur <http://events.mistowa.org/>. Pour annoncer un événement dans cette rubrique, envoyez un message avant le 25 du mois à info@mistowa.org.